

# ALLEZ, ALLEZ!

29 avril

—  
29 mai  
2022

Commissariat

Juan d'Oultremont

Vernissage

Vendredi 29 avril  
18 h 30

Performance

Samedi 21 mai  
12 h > minuit  
(Nuit des musées)

Tableaux (augmentés) d'une exposition :  
performance marathon  
de Juan d'Oultremont,  
ponctuée des interventions  
sonores de Victoria Palacios  
et Sebastien Pauwels

FRANCIS ALÿS    ERIC ANGENOT    CHLOE ARROUY  
Stephan Balleux    Manon Bara    Anastasia Bay    Marcel Berlinger  
**Charlotte Beaudry    Angélique Aubrit & Ludovic Beillard    Ben**  
JEAN-BAPTISTE BERNADET    KARINA BISCH    LISA BLAS  
**SÉBASTIEN BONIN    MICHAEL BOREMANS    ANNE BOSSUROV**  
*Aline Bouvy    Déborah Bowmann    Stephane Calais*  
SÉBASTIEN CAPOUET    MICHIEL CEULERS    NICOLAS CHARDON  
JACQUES CHARLIER    ETHEL COPPIETERS    GWENDAL COULON  
Pascal Courcelles    François Curlet    Michael Dans  
RONNY DELRUE    ROBERT DEVRIENDT    CLÉMENCE DIDION  
Cheryl Donegan    Matthias Dornfeld    Arpaïs Du Bois  
GREGORY DURVIAUX    BERNARD GILBERT    TINA GILLEN  
JORIS GHEKIERE    MANOR GRUNEWALD    KATI HECK  
GAUTHIER HUBERT    BENJAMIN INSTALLÉ    RICHARD JACKSON  
Alice Janne    Djos Janssens    Viviane Klagsbrun  
**NICOLAS KOZAKIS    REMI LAMBERT    JACQUES LENNEP**  
**THOMAS LEROOY    ERIK LINDMAN    ARTHUR LINGEON**  
Annick Lizein    Lizène    Emilio Lopez-Menchero  
ADRIEN LUCCA    FIONA MACKAY    STEPHANIE MAESELE  
**VALÉRIE MANNAERTS    JULIEN MEERT    JEAN-LUC MOERMAN**  
NANCY MORENO    XAVIER NOIRET-THOMÉ    BETTY TOMPKINS  
**VICTORIA PALACIOS    SÉBASTIEN PAUWELS    ETIENNETTE PLANTIS**  
BENOIT PLATÉUS    EMMANUELLE QUERTAIN    ROBERT QUINT  
*Assunta Ruocco    Marc Rossignol    Kurt Ryslavý*  
FABRICE SAMYN    FRANCK SCURTI    HELMUT STALLAERT  
Robert Suermondt    Walter Swennen    Boris Thiébaud  
DIEGO THIELEMANS    DOMINIQUE THIRION    PIERRE TOBY  
CLÉO TOTTEI    TOM VALCKENAERE    MICHAEL VAN DEN ABEELE  
Jan Van Imschoot    Anne-Mie van Kerckhoven    Bernard Villers  
TINUS VERMEERSCH    PIETER VERMEERSCH    ANE VESTER  
ANGEL VERGARA    LÉON WUIDAR    YVES ZURSTRASSEN

## Enjeux situés

*I'm not duplicating life,  
I'm making a statement  
about human values»*

Duane Hanson

En cette *Saison Liquide\_Éthique* *Barbare*, innervée par des projets qui traduisent cet état d'impossible retour à l'« a-normalité » ayant engendré ces derniers mois, *Allez, Allez!* résonne comme un appel à l'insubordination.

Quand l'iconoclaste initiateur de ce projet, Juan d'Oultremont - fidèle à un postulat qu'il s'est fait tatouer adolescent sur l'avant-bras, « apparaître là où on ne vous attend pas » - a soumis à notre attention ce projet, d'emblée, sa dimension fractale nous a séduite.

À partir d'une collection qui d'évidence ambitionne de produire du sens autant que du vertige, *Allez, Allez!* sonde le concept d'auteur et démultiplie les réponses à une injonction simple : celle à s'emparer d'une pochette de vinyles d'une œuvre emblématique et d'en être l'auteur.trice. d'une variation. Ce geste ainsi posé par plus d'une centaine d'artistes produit un atlas singulier.

Ce readymade distordu - le fameux long playing manufacturé - délibérément déraisonné - donne à découvrir une exposition « unique » ayant pour ponton

d'amarrage un objet manufacturé, collectionné, réapproprié et transmué en gestes artistiques.

*Allez Allez!* brouille (pour mieux les réévaluer) les chronologies, les ordonnancements, les taxonomies, les motivations, les sensibilités, les critères, les modèles.

Mise en abîme entre peinture et musique, dilution entre nouveauté, réhabilitation et réassignation, en ce siècle de la reproduction et du simulacre, *Allez, Allez!* résonne plus que jamais comme un appel à la piraterie, comme une invitation à penser alternativement, à approcher autrement l'enjeu artistique, à dénaturer les essentialismes et à appréhender le trouble comme une vertu.

Comme le soulignait Gilles Deleuze, la répétition est toujours une subversion du même, le même qui s'altère.

Stéphanie Pécourt  
Directrice

## DOSSIER DE PRESSE

### Contacts professionnels

**Ariane Skoda**  
Responsable de  
la programmation  
arts visuels  
a.skoda@cwbb.fr

**Ambre Falkowicz**  
Chargée du développement  
des publics et des  
partenariats  
a.falkowicz@cwbb.fr

**Stéphanie PÉCOURT**  
Directrice CWB / Paris





Après avoir été le nom d'un célèbre groupe de funk belge dans les années 80, *Allez, Allez!* est une exposition qui, comme son nom l'indique, a pour ambition d'embarquer le.la spectateur.trice dans une installation « totale », mêlant les disciplines et explorant la frontière entre l'art et la musique, entre la collection et le recensement scientifique, entre la France et la Belgique...

*Allez, Allez!* s'articule autour de deux « collections » ayant comme point commun les fameux *Tableaux d'une Exposition* de Modeste Moussorgski.

*Allez, Allez!* proposera d'une part une promenade à travers 350 versions différentes (en format LP) de l'œuvre de Moussorgski dont les pochettes tissent à travers leurs illustrations, toute une série de connections entre les formes, les phantasmes, les archétypes produits depuis un siècle par la peinture et l'art de l'exposition.

*Allez, Allez!* proposera également 95 exemplaires d'une même version LP des *Tableaux...* de Moussorgski dont la pochette, illustrée d'une palette, a servi de palette à 95 artistes français et belges dont le parcours témoigne de la perméabilité entre les scènes artistiques de ces deux pays. Une porosité à laquelle les

écoles d'art, les résidences, les galeries, les collectionneur.euse.s, les hasards de la vie ou les coups de foudre amoureux fournissent une topographie démultipliant les points de vue.

En plus de cette collection de vinyles/palettes, *Allez, Allez!* intègrera une cinquantaine d'œuvres réalisées en les utilisant.

Parmi les artistes ayant produit une palette, on retrouve Francis Alj's, Eric Angenot, Chloe Arrouy, Angélique Aubrit, Stephan Balleux, Manon Bara, Anastasia Bay, Marcel Berlangier, Charlotte Beaudry, Ludovic Beillard, Ben, Jean-Baptiste Bernadet, Karina Bisch, Lisa Blas, Sébastien Bonin, Michael Boremans, Anne Bossuoy, Aline Bouvy, Déborah Bowmann, Stéphane Calais, Sébastien Capouet, Michiel Ceulers, Nicolas Chardon, Jacques Charlier, Ethel Coppieters, Gwendal Coulon, Pascal Courcelles, François Curlet, Michael Dans, Ronny Delrue, Robert Devriendt, Clémence Didion, Cheryl Donegan, Matthias Dornfeld, Arpais Du Bois, Gregory Durviaux, Bernard Gilbert, Tina Gillen, Joris Ghekiere, Manor Grunewald, Kati Heck, Gauthier Hubert, Benjamin Installé, Richard Jackson, Alice Janne, Djos

Janssens, Viviane Klagsbrun, Nicolas Kozakis, Remi Lambert, Jacques Lennep, Thomas Lerooy, Erik Lindman, Arthur Lingeon, Annick Lizein, Lizène, Emilio Lopez-Menchero, Adrien Lucca, Fiona Mackay, Stephanie Maesele, Valérie Mannaerts, Julien Meert, Jean-Luc Moerman, Nancy Moreno, Xavier Noiret-Thomé, Betty Tompkins, Victoria Palacios, Sébastien Pauwels, Etienne Plantis, Benoit Platéus, Emmanuelle Quertain, Robert Quint, Assunta Ruocco, Marc Rossignol, Kurt Ryslavý, Fabrice Samyn, Franck Scurti, Helmut Stallaert, Robert Suermond, Walter Swennen, Boris Thiébaud, Diego Thielemans, Dominique Thirion, Pierre Toby, Cléo Totti, Tom Valckenaere, Michael Van den Abeele, Jan Van Imschoot, Anne-Mie van Kerckhoven, Bernard Villers, Tinus Vermeersch, Pieter Vermeersch, Ane Vester, Angel Vergara, Léon Wuidar, Yves Zurstrassen...

Image d'une palette, devenant palette, et images de pochettes de *Pictures...* devenant tableaux : comme le prétend Christopher Wool : *une peinture d'une peinture reste une peinture...*

Juan d'Oultremont  
Artiste-commissaire

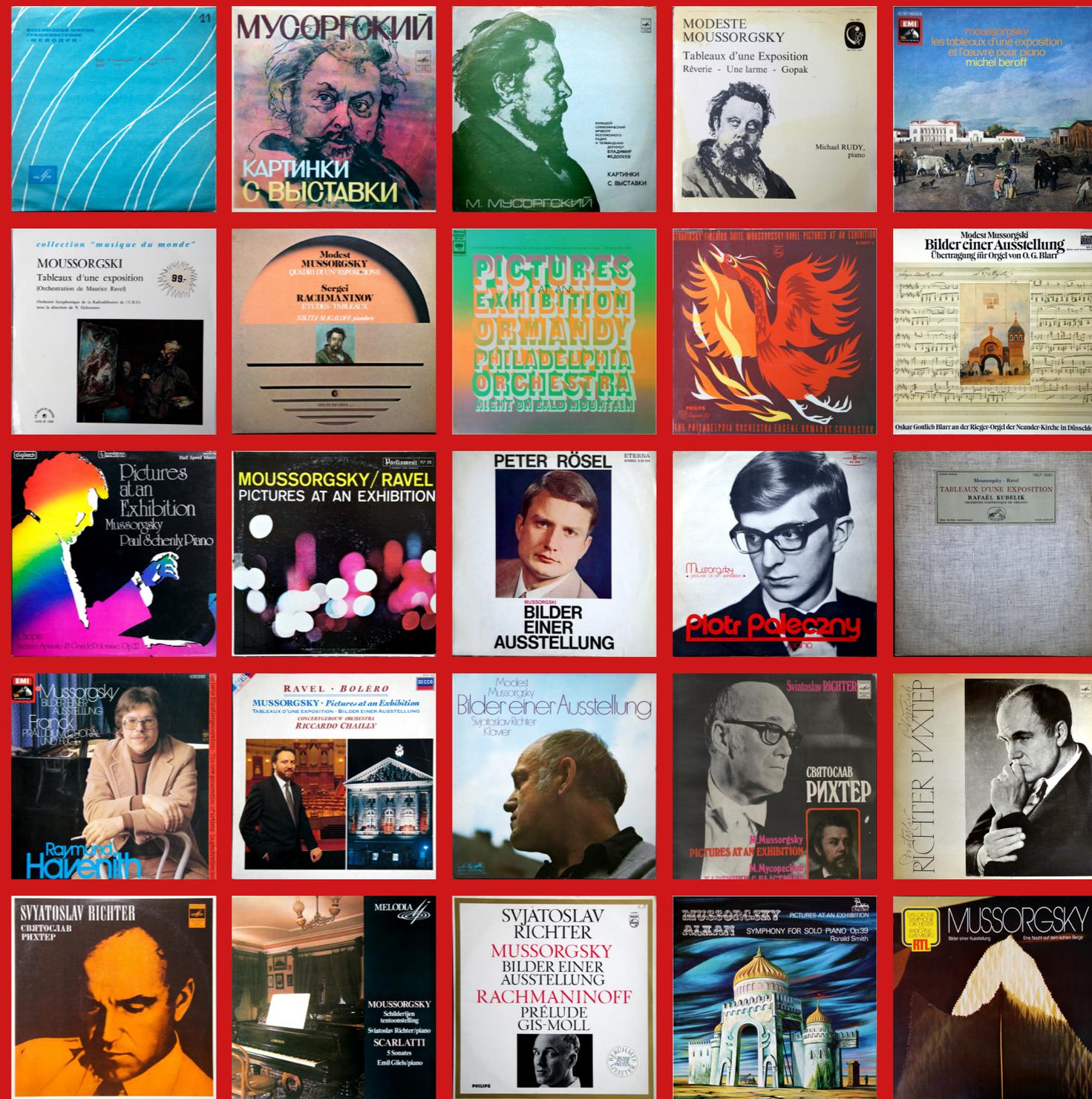
## À propos des *Tableaux de Moussorgski*

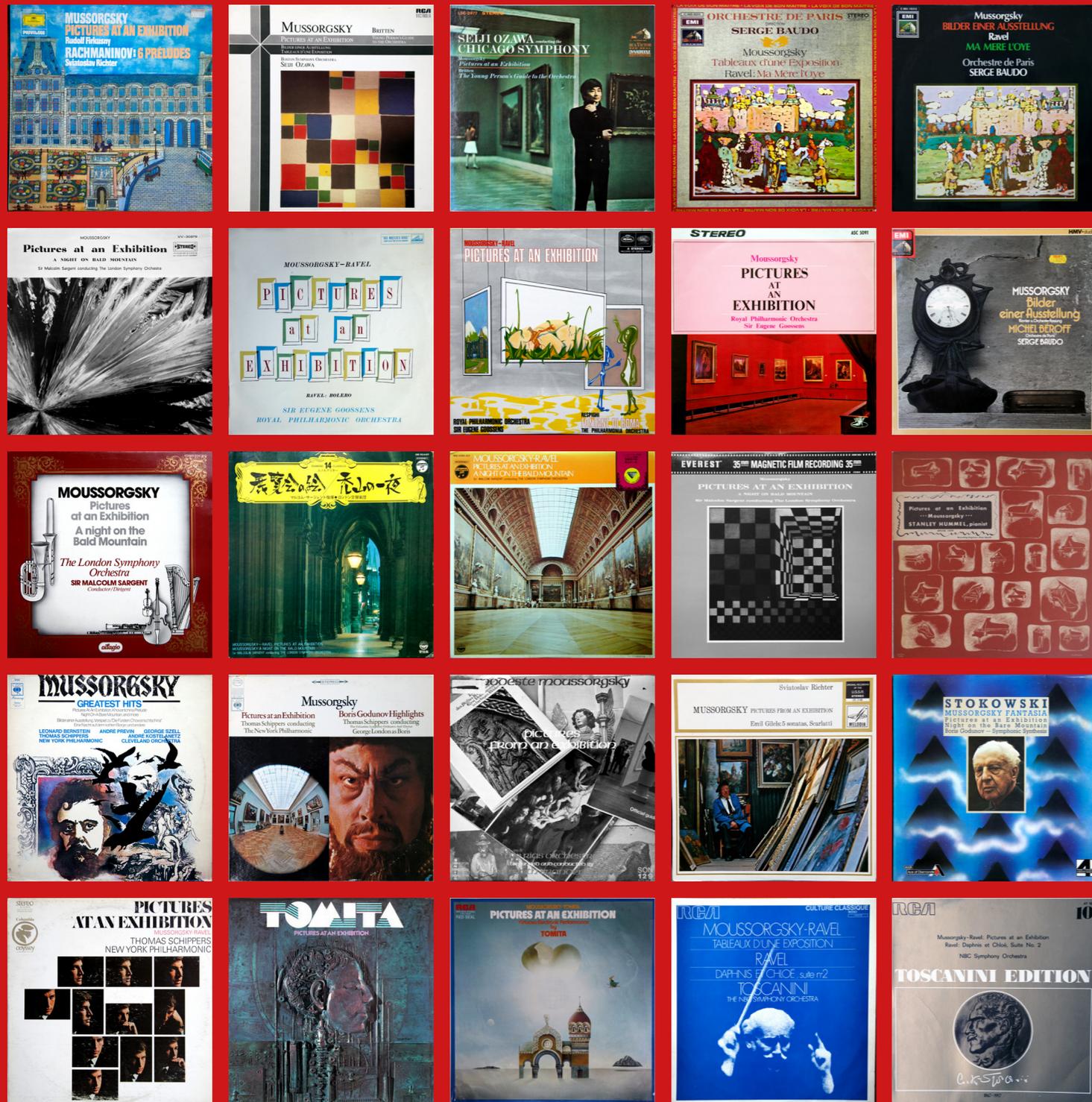
À l'origine, *Tableaux d'une exposition* est un cycle de pièces pour piano, écrit par Modeste Moussorgski en juin et juillet 1874, et orchestré postérieurement par divers musiciens dont Maurice Ravel. Elles ont été inspirées par une série de dix tableaux peints par Victor Hartmann, ami du compositeur et décédé un an auparavant. Seuls six de ces derniers subsistent de nos jours. Les différentes pièces sont précédées d'un prélude et entrecoupées de promenades symbolisant la déambulation du/de la visiteur/trice entre chaque tableau.

Reprenant à son compte le titre de Moussorgski et s'inscrivant dans une tradition de cohabitation/confrontation entre les médiums, les pratiques, les époques, le projet propose la présentation de quelques 350 pochettes de versions discographiques différentes des *Tableaux d'une Exposition* de Moussorgski.

Un répertoire des images, phantasmes et archétypes de l'art qu'a produit l'œuvre de Moussorgski et ces multiples déclinaisons discographiques. En somme: une histoire de l'exposition par la bande son.

Le projet couvre des temporalités différentes et donc différées. Celle de l'histoire de l'œuvre (de 1874 à nos jours) et celle de l'histoire du disque vinyle dans son format 33 tours et des graphismes qu'il a produits - en particulier, la seconde moitié du xx<sup>e</sup> siècle.





Tout en réactivant le rapport peinture/musique qui était à l'origine de l'œuvre de Moussorgski et la déambulation entre les œuvres qu'il induit, les pochettes des 350 versions différentes des *Tableaux d'une exposition* questionnent tant la production des œuvres, leur style, leur technique que leur réception et surtout le statut du regardeur.euse souvent présent.e sur les pochettes. Leur présentation et leur nombre soulignent bien sûr les jeux d'analogies formelles ou thématiques mais surtout le paradoxe de leur mise en abîme : la plupart des pochettes des « Tableaux » présentent en effet des « tableaux » représentant des « tableaux »... dans des accrochages le plus souvent muséaux. Cet effet de démultiplication renvoie aux multiples versions et orchestrations dont la pièce de Moussorgski a fait l'objet et par extension à l'idée de collection.

La confrontation entre les œuvres exposées et la série de long-playing se trouve activée (voire réactivée) par les déplacements sémantiques que ces pochettes ne cessent de produire - bien que portant le nom de « tableaux », il s'agit de pièces musicales et de disques, dont le graphisme s'évertue de façon souvent pathétique, à en accréditer la nature picturale.

Juan d'Oultremont démultiplie depuis plus de trente ans les activités et les disciplines. De la peinture (il fut lauréat du Prix de la Jeune Peinture Belge en 1977) aux romans (son *Judas côté Jardin* fut nommé pour le prix Rossel en 2020),

de la chanson en tant qu'auteur (on lui doit entre autres les paroles de *Cœur de Loup*) aux quatre albums en tant que chanteur qu'il a sorti sous le label Freaksville Records, de l'installation et la performance enseignées à l'Erg à sa participation

durant plus de seize ans aux émissions cultes Le jeu des Dictionnaire et la Semaine Infernale sur la RTBF, du graphisme aux pièces de théâtre et aux scénarios de bd... son travail s'articule autour de deux principes cardinaux :

**A/** faire ce que personne ne lui demande de faire

**B/** apparaître là où on ne l'attend pas

Principes auxquels il faudrait ajouter, le fait d'envisager la pratique de l'art tel un combat.



# Performance

samedi 21 mai  
12h > minuit  
(Nuit des musées)

Tableaux (augmentés)  
d'une exposition  
performance marathon  
de Juan d'Oultremont



CENTRE WALLONIE-BRUXELLES / PARIS

Dans le cadre de la Nuit des musées, Juan d'Oultremont l'artiste/commissaire de l'exposition, proposera une performance marathon au cœur même d'Allez-Allez.

De midi à minuit, il endossera la casquette de DJ pour mixer durant 12 heures deux de ses collections :

**A/** les diverses versions des « Tableaux » de Moussorgski présentes dans l'exposition et

**B/** une série de LP tirés de sa collection de « disques parlés » - 33 tours non musicaux de bruitage, discours politiques, initiation au yoga, pièce de théâtre, chant d'oiseaux.

Au-delà du mixage sonore, la performance proposera donc une version augmentée de l'œuvre de Moussorgski. Quelque chose qui renverrait à notre besoin jamais étanché de commentaires.

Juan d'Oultremont sera rejoint par deux artistes présents dans l'exposition, Victoria Palacios et Sebastien Pauwels, tous deux également musicien. ne.s. La voix de la première et la guitare

**ALLEZ, ALLEZ!**

du second, viendront durant une heure compléter le « tableau » pour une performance totale.

Née en 1992 en France, **Victoria Palacios** a étudié à l'Erg à Bruxelles. Elle vit et travaille actuellement à Bruxelles. Artiste pluridisciplinaire, elle oscille entre plusieurs médiums et pratiques. Artiste engagée dans la mise en relation d'images autonomes, elle teste les affinités que ses œuvres individuelles ont l'une envers l'autre. Peignant sur des livres de poche et des toiles (des biscottes aussi), Victoria construit un riche lexique de styles et de motifs, elle insiste sur le côté immersif de la matière peinte. Par le biais de performances, de scénographies, de peintures et d'œuvres sonores, elle personnalise ses propres œuvres en jouant avec elles, en les faisant dialoguer. Ses compositions, traversées par des personnages grotesques et théâtraux, exagérant les attitudes et les textures, en font des figures fantastiques. Chez Victoria Palacios,

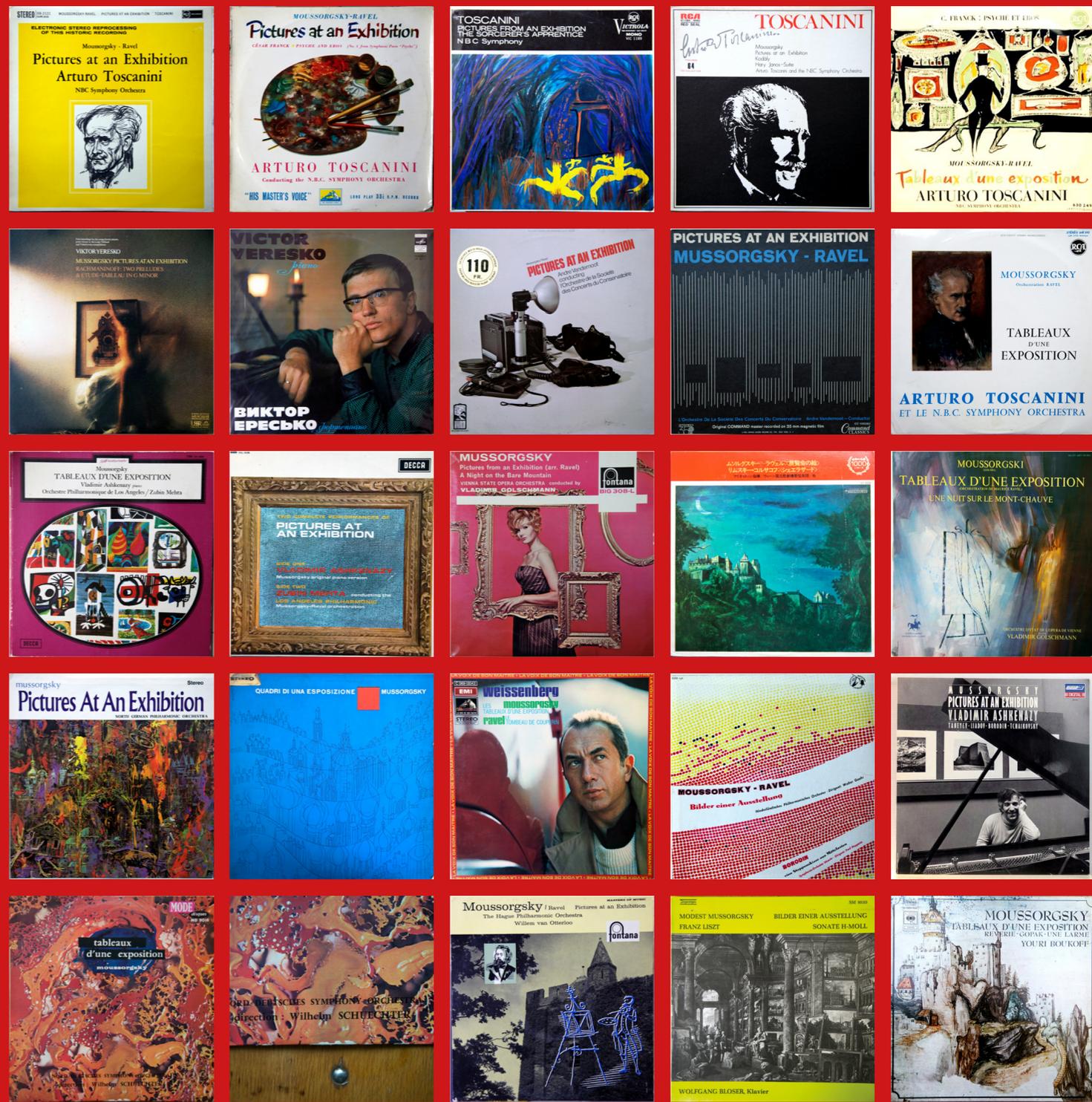
**DU 29 AVRIL AU 29 MAI 2022**

le tableau est très rarement unique, les paramètres et les symboles reviennent comme des clins d'oeil.

**Sébastien Pauwels** vit et travaille à Bruxelles. Il explore le médium sculpture par aller-retour entre les 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> dimension, un va-et-vient permanent entre sculpture et (son) image.

Silhouettes à taille humaine, les sculptures de carton sont élaborées au départ de chutes et contre-formes de travaux antérieurs en un principe qui donne une place de choix au hasard. Elles sont rendues pérennes par accumulation de couches d'enduits et de fibre de verre. Les sculptures constituent, dans leur phase finale, un support à la couleur, une approche picturale du volume.

Parallèlement à son activité de sculpteur, Sébastien Pauwels développe une pratique du son et de la musique autour de l'instrument guitare, modelé par des filtres analogiques.



# CENTRE WALLONIE-BRUXELLES / PARIS

Du périphérique au consacré.

Loin de constituer un mausolée qui contribuerait à la canonisation de l'héritage patrimonial de la culture belge francophone, le Centre est un catalyseur de référence de la création contemporaine dite belge – un espace de jonctions et d'intersections.

Au travers d'une programmation résolument désanctuarisante et transdisciplinaire, le Centre est mandaté pour diffuser et valoriser des signatures d'artistes basé.e.s en Fédération Wallonie-Bruxelles, dans une perspective d'optimisation de leur irradiation en France. Il assure ainsi la promotion des talents émergents ou confirmés, du périphérique au consacré. Il contribue à stimuler les coproductions et partenariats internationaux et à cristalliser une attention en faveur de la scène

dite belge. Le Centre dévoile, par saison, des démarches artistiques qui attestent de l'irréductibilité à un dénominateur commun des territoires poreux de création contemporaine.

Situé dans le 4<sup>e</sup> arrondissement de Paris, face au Centre Pompidou, sa programmation se déploie sur plus de 1000m<sup>2</sup>.

Îlot déterritorialisé, il implémente également des programmations en Hors-les-Murs en synergie avec des institutions, opérateurs et événements français.

Le Centre est un service décentralisé de Wallonie-Bruxelles International (WBI) : instrument de la politique internationale menée par la Wallonie, la Fédération Wallonie-Bruxelles et la Commission communautaire française de la Région de Bruxelles-Capitale.

## Accueil

127-129, rue Saint Martin  
75004 Paris

01 53 01 96 96

info@cwbb.fr

## Galerie

127-129, rue Saint-Martin

## Théâtre

6, rue Quincampoix <sup>(niveau -1)</sup>

## Cinéma

46, rue Quincampoix <sup>(niveau -2)</sup>

Métro : Châtelet-Les-Halles/  
Rambuteau / Hôtel de Ville

Direction :

**Stéphanie Pécourt**